VICIPÆDIA

Lingua Havaiana

Lingua Havaiana (Havaiane *ʻŌlelo Hawaiʻi*) est lingua Polynesia quae nomen ex Havaiis capit, ex maxima insula in tropico Oceano Pacifico Septentrionali sita, ubi lingua crevit. Havaiana, una cum Anglica, est lingua publica Civitatis Havaiensis. Rex Kamehameha III primam constitutionem lingua Havaiana scriptam annis 1839 et 1840 instituit. Havaiana est una ex linguis Austronesiis.

Index

Exemplar: Pater noster

Havaianice

E ko mākou Makua i loko o ka lani

E hoʻāno ʻia Kou inoa

E hiki mai Kou aupuni

E mālama ʻia Kou makemake ma ka honua nei

E like me ia i mālama ʻia ma ka lani lā

E hāʻawi mai iā mākou i kēia lā

I ʻai na mākou no nēia lā

E kala mai hoʻi iā mākou i kā mākou lawehala ʻana me mākou

E kala nei i ka poʻe i lawehala i kā mākou

Mai hoʻokuʻu ʻOe iā mākou i ka hoʻowalewale ʻia mai

E hoʻopakele nō naʻe iā mākou i ka ʻino

No ka mea, Nou ke aupuni,

Latine

Pater noster, qui es in caelis,

sanctificetur nomen tuum.

Adveniat regnum tuum.

Fiat voluntas tua,

sicut in caelo, et in terra.

Panem nostrum cotidianum da nobis hodie,

et dimitte nobis debita nostra,

sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.

Et ne nos induxeris in tentationem,

sed libera nos a malo.

Amen.

A me ka mana, a me ka hoʻonani ʻia,

A mau loa aku

ʻĀmene.

Nexus interni

- Adelbertus de Chamisso

Notae

Nexus externi

- Verba Havaina et modi dicendi (http://www.alohafriendsluau.com/words.html), www.alohafriendsluau.com **(Anglice, Havaiane)**
- Verba Havaina et modi dicendi (http://www.magical-hawaii.com/Hawaiian-Phrases-Sayings.html), www.magical-hawaii.com (Magical Hawaii) **(Anglice, Havaiane)**